

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1958 Nr. 150

A. TITEL

Overeenkomst ter uitvoering van artikel 5 van Protocol nr. II (betreffende de strijdkrachten van de Westeuropese Unie) bij het Verdrag van Brussel van 1948 zoals gewijzigd bij de op 23 oktober 1954 te Parijs ondertekende Protocollen; Parijs, 14 december 1957

B. TEKST

De Franse en de Engelse tekst van het Verdrag zijn geplaatst in *Trb.* 1958, 72.

C. VERTALING

Overeenkomst ter uitvoering van artikel 5 van Protocol nr. II bij het Verdrag van Brussel zoals gewijzigd bij de op 23 oktober 1954 te Parijs ondertekende Protocollen

De Regeringen van het Koninkrijk België, de Franse Republiek, de Bondsrepubliek Duitsland, de Italiaanse Republiek, het Groot-hertogdom Luxemburg, het Koninkrijk der Nederlanden en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland, Partijen bij het op 17 maart 1948 te Brussel ondertekende Verdrag van economische, sociale en culturele samenwerking en collectieve zelfverdediging zoals gewijzigd bij de op 23 oktober 1954 te Parijs ondertekende Protocollen,

Verlangende uitvoering te geven aan de bepalingen van artikel 5 van Protocol nr. II bij het Verdrag van Brussel zoals gewijzigd bij voornoemde Protocollen,

Komen het volgende overeen:

Artikel 1

Deze Overeenkomst is van toepassing op al het gewapend en geuniformeerd personeel dat door de Lid-Staten van de Westeuropese Unie (hierna te noemen „de Lid-Staten”) op het vasteland van Europa wordt onderhouden, met uitzondering van de strijdkrachten bedoeld in de artikelen 1 en 2 van Protocol nr. II, met inachtneming van eventuele wijzigingen in de omvang van die strijdkrachten, aangebracht in overeenstemming met de bepalingen van artikel 3 van dat Protocol.

Artikel 2

Voor wat deze Overeenkomst en de in artikel 3 bedoelde lijsten betreft, wordt onder „bewapening” verstaan die soorten wapens welke zijn genoemd in Bijlage IV bij Protocol nr. III betreffende het toezicht op de bewapening.

Artikel 3

De sterkte en de bewapening van de strijdkrachten waarop deze Overeenkomst van toepassing is, mogen de maximale omvang, neergelegd in de overeenkomstig artikel 6 goedgekeurde lijsten, niet te boven gaan.

Artikel 4

Ten aanzien van de omvang van de strijdkrachten voor de gemeenschappelijke verdediging, bedoeld in lid 5 van de Resolutie ter tenuitvoerlegging van Afdeling IV van de Slotakte der Londense Conferentie, welke werd aangenomen door de Noordatlantische Raad op 22 oktober 1954, aanvaardt de Raad van de Westeuropese Unie:

(a) ten aanzien van de sterkte van die strijdkrachten, de omvang welke jaarlijks door de Noordatlantische Raad aan de Raad van de Westeuropese Unie zal worden medegedeeld;

(b) ten aanzien van de bewapening, de omvang welke jaarlijks door de Lid-Staten door bemiddeling van het Agentschap voor het toezicht op de bewapening aan de Raad van de Westeuropese Unie zal worden medegedeeld.

De Raad van de Westeuropese Unie zal deze omvang zonder meer opnemen in de in artikel 3 bedoelde lijsten.

Artikel 5

Iedere Lid-Staat brengt jaarlijks aan de Raad van de Westeuropese Unie verslag uit over de sterkte en de bewapening van de op het vaste land van Europa gestationeerde strijdkrachten welke bestemd zijn voor de verdediging van de overzeese gebiedsdelen. De Raad van de Westeuropese Unie zal de aldus medegedeelde omvang aanvaarden en zonder meer opnemen in de in artikel 3 bedoelde lijsten.

Artikel 6

(a) Met inachtneming van de bepalingen van de artikelen 4 en 5 worden de in artikel 3 bedoelde lijsten ter eenstemmige goedkeuring aan de Raad van de Westeuropese Unie voorgelegd.

(b) De lijsten worden ieder jaar door de Raad van de Westeuropese Unie gezien en kunnen bovendien te allen tijde op verzoek van een Lid-Staat worden herzien. Iedere wijziging die hiervan het gevolg is, wordt, met inachtneming van de bepalingen van de artikelen 4 en 5, ter eenstemmige goedkeuring aan de Raad van de Westeuropese Unie voorgelegd.

(c) Bij de behandeling van de lijsten, houdt de Raad van de Westeuropese Unie onder andere rekening met iedere verandering in de status van het bevel over de strijdkrachten waartoe door de Noord-atlantische Raad kan worden besloten.

Artikel 7

Deze Overeenkomst treedt in werking zodra alle ondertekenende Staten hun goedkeuring aan de Belgische Regering hebben medegedeeld. De Belgische Regering brengt de datum van ontvangst van iedere zodanige mededeling en de datum van inwerkingtreding van deze Overeenkomst ter kennis van de ondertekenende Staten.

Artikel 8

Deze Overeenkomst, opgesteld in één enkel exemplaar in de Engelse en Franse taal, zijnde beide teksten gelijkelijk authentiek, blijft nedergelegd in het archief van de Belgische Regering, die daarvan aan elk der andere ondertekenende Staten een gewaarmerkt afschrift zal toezenden.

Ten blijk van de ondergetekende gevolmachtigden deze Overeenkomst hebben ondertekend.

Gedaan te Parijs, de veertiende december negentien honderd zeventien-
envijftig.

(Voor de ondertekeningen zie na de Franse en de Engelse tekst, blz. 6 van Trb. 1958, 72.)

D. GOEDKEURING

Het gestelde in rubriek D van *Trb. 1958, 72* vervalt. Op grond van artikel 62, eerste lid, sub *b*, van de Grondwet behoeft de Overeenkomst niet de goedkeuring der Staten-Generaal, aangezien zij strekt tot uitvoering van artikel 5 van het op 23 oktober 1954 te Parijs ondertekende en in 1955 door de Staten-Generaal goedgekeurde Protocol nr. II betreffende de strijdkrachten van de Westeuropese Unie.

E. BEKRACHTIGING

Overeenkomstig artikel 7 van de Overeenkomst hebben de volgende Regeringen hun goedkeuring aan de Belgische Regering medegedeeld:

Italië	24 maart 1958
België	18 april 1958
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland	20 juni 1958
Nederland	29 augustus 1958

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1958, 72.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1958, 72.

In overeenstemming met artikel 60, lid 2, van de Grondwet is de Overeenkomst medegedeeld aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal bij brieven van 15 juli 1958 (*Bijl. Hand.* II 1957/58 — 5212, nr. 1).

Uitgegeven de vijftiende november 1958.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,

W. DREES.